

Открытая регистрация в программу Medicare



This is an Official U.S. Government Product



Вы уже  
пересмотрели свой  
**план**  
**Medicare на**  
**следующий**  
**год?**

Открытая регистрация  
в программу Medicare

Теперь раньше

15 октября – 7 декабря

## КАЖДЫЙ ГОД ПОЯВЛЯЮТСЯ НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ВЫБОРА СТРАХОВЫХ ПЛАНОВ МЕДИЦИНСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И ОПЛАТЫ РЕЦЕПТУРНЫХ ПРЕПАРАТОВ

Вам следует пересматривать ваш нынешний план медицинского обслуживания и оплаты рецептурных препаратов каждую осень.

Это наилучшее время узнать, что предлагает страховка Medicare.

Появляются новые льготы, в том числе снижение расходов на рецептурные препараты, профилактические визиты к врачу и профилактические мероприятия.

## ВАМ ВСЕ ЕЩЕ ПОДХОДИТ ВАШ СТРАХОВОЙ ПЛАН?

**Medicare может представить вам планы в вашем регионе, которые могут:**

- ✓ быть дешевле;
- ✓ покрыть расходы на ваши лекарства;
- ✓ дать возможность обращаться к поставщикам медицинских услуг по вашему желанию, например к вашему врачу или в вашу аптеку.

**Вы также можете получить:**

- ✓ смету ваших наличных расходов;
- ✓ оценки качества и уровня обслуживания клиентов, данные участниками вашего нынешнего плана.



*«Программа Medicare помогла мне сэкономить деньги. Я нашел план, который стоит дешевле и оплачивает все мои лекарства».*

Определитесь, какой план будет соответствовать вашим потребностям в следующем году. Если вы хотите поменять планы, позвоните в тот план, в котором вы хотите зарегистрироваться. Medicare также может помочь вам зарегистрироваться по Интернету, лично, во время мероприятия в вашем районе или по телефону.

**Помните:** во время открытой регистрации вы можете принять решение остаться в плане Original Medicare или зарегистрироваться в плане Medicare Advantage Plan (например, в НМО или РРО). Если вы уже являетесь участником плана Medicare Advantage Plan, то вы можете использовать период открытой регистрации, чтобы перейти обратно в план Original Medicare.

## ЧЕТЫРЕ СПОСОБА ПОЛУЧИТЬ ПОМОЩЬ, КОТОРАЯ ВАМ НУЖНА

1. **Обратитесь по адресу [www.medicare.gov/find-a-plan](http://www.medicare.gov/find-a-plan)**, чтобы воспользоваться инструментом поиска плана Medicare (Medicare Plan Finder).
2. **Обратитесь к своему последнему руководству «Medicare и Вы» (“Medicare & You”)**, чтобы просмотреть перечень планов в вашем регионе. Вам также следует ознакомиться со всей информацией, которую вы получаете от своего нынешнего плана, включая письмо с уведомлением о ежегодных изменениях (Annual Notice of Change).
3. **Позвоните по номеру 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)** и скажите «Агент». Помощь предоставляется круглосуточно в любой день, включая выходные. Если вам нужна помощь на другом языке, кроме английского и испанского, сообщите представителю отдела по обслуживанию клиентов предпочитаемый вами язык. Пользователи линии ТТУ могут звонить по номеру 1-877-486-2048.
4. **Получите бесплатную индивидуальную консультацию относительно медицинского страхования**, позвонив в Программу помощи по вопросам медицинского страхования штата (State Health Insurance Assistance Program, SHIP). Чтобы узнать номер телефона, воспользуйтесь ссылкой [www.medicare.gov/contacts](http://www.medicare.gov/contacts) или позвоните по номеру 1-800-MEDICARE.



## **ПОМНИТЕ, ЧТО ПЛАНЫ MEDICARE МОГУТ МЕНЯТЬСЯ КАЖДЫЙ ГОД**

### **ВАЖНЫЕ ДАТЫ В СВЯЗИ С MEDICARE**

#### **Сентябрь и октябрь — Пора изучить и сравнить**

**Изучите:** ваш план может измениться. Изучите все присланные вашим планом уведомления относительно изменений на следующий год.

**Сравните:** в октябре воспользуйтесь инструментами Medicare, чтобы найти план, соответствующий вашим потребностям.

#### **15 октября — Начало открытой регистрации... Теперь раньше!**

Это то время, когда ВСЕ участники Medicare могут внести изменения в свои планы медицинского обслуживания и оплаты рецептурных препаратов на следующий год.

**Примите решение:** 15 октября — первый день, когда вы можете изменить свое страховое покрытие Medicare на следующий год.

#### **7 декабря — Завершение открытой регистрации**

В большинстве случаев 7 декабря — это последний день, когда вы можете изменить свое страховое покрытие Medicare на следующий год. План должен получить от вас просьбу о регистрации (заявление) до 7 декабря.

#### **1 января — Начало действия страхового покрытия**

Если вы перешли на новый план, начнет действовать ваше новое страховое покрытие. Если вы оставили прежний план, любые изменения в страховом покрытии, льготах или стоимости на следующий год вступят в силу 1 января.

#### **Внесение изменений в страховое покрытие после 1 января**

Если вы являетесь участником плана Medicare Advantage Plan (например, плана НМО или РРО), то в период с 1 января по 14 февраля вы можете выйти из своего плана и перейти в план Original Medicare. Если вы переходите в план Original Medicare в этот период, вы также должны будете до 14 февраля зарегистрироваться в одном из планов оплаты рецептурных препаратов Medicare, чтобы включить страховку на лекарства. Страховое покрытие начнет действовать в первый день месяца, следующего за тем, в котором план получит ваше заявление о зачислении.

[www.medicare.gov](http://www.medicare.gov)

1-800-MEDICARE  
(1-800-633-4227)

Линия ТТУ:  
1-877-486-2048

## **ВАМ НУЖНА ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПОМОЩЬ В ОПЛАТЕ СТРАХОВКИ MEDICARE ДЛЯ ПОКРЫТИЯ РЕЦЕПТУРНЫХ ПРЕПАРАТОВ?**

Если у вас низкий доход и ограниченные ресурсы, вы, возможно, имеете право на “Extra Help” («Дополнительную помощь») для оплаты расходов на рецептурные препараты. Обратитесь по адресу [www.socialsecurity.gov/i1020](http://www.socialsecurity.gov/i1020), чтобы подать заявку по Интернету. Вы также можете позвонить в службу социального обеспечения по номеру 1-800-772-1213 и попросить предоставить вам форму SSA-i1020. Пользователи линии ТТУ могут позвонить по номеру 1-800-325-0778.

ЦЕНТРЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ MEDICARE И MEDICAID

**This is an Official  
U.S. Government Product**



Продукт CMS № 11220-Russian  
Редакция: сентябрь 2011 г.